

ԱՇԽԱՏԱԿՈՒՄ

Մենք ստուախիտի արագությամբ հեռանում ենք 1971 թ. հունիսի 17-ից: Դանդաղ, բայց անվերջ մտնում ենք 1971 թ. հունիսի 17-ին: Փորձում ենք ինչ-որ բան ճշել: Ինքնուրույն մեզ ճշել: Ըստ համախառնի հրամայում ենք նյութեր, որոնք սենսացիայի տրամաբանություն են ուզում բողոքել: Կեղծիքն ու ճեմարությունը համախառնված են: Կեղծիքը երբեմն ճեմարանն է հրամայվում: Երբեմն նաեւ խոսում են առանձին հիերոսությունների, գրեթե, հողվածների մասին, սակայն դրանք հրատարակ չեն համարում: Պարզապես գործում է փորձված մեթոդը: Ընտրվածներն է մի բան, որի քվանտիկությունն է միայն լուսավորում, իսկ քվանտիկը չենք տեսնում, չենք կարդում: Այդպես է նաեւ Պարույր Սեւակի խնդրում: Անուշահ, անյախ բարդ է 1971 թ. հունի-

սի գրանցիչները, եւ արտասպիկները, եւ երբայր բեմանի բանաստեղծները, նախանորդները, բոլորը հայեր էին: Եվ հողը շտապվեց նրանց ոտերի սակ: Բոլորն են ողջ: Չեն սանջվում...»

Այս ամենը 1971 թ. հունիսի 17-ից հետո էր: Իսկ դրանից ընդամենը 3 օր առաջ հունիսի 14-ին, Սեւակի հայրենի Չանախի գյուղում Պարույր Սեւակն իր վերջին հարցազրույցը օժից Թրախաղի աղիտրագրող Իրիկ Սկոտնային: Լյուդմիլա Մոսալովայի ամուսնուն: Պարույր Սեւակի մեծագույն երկրագուններից մեկի Գրացիա (Շնորհ) Բաղդասարյանի շնորհիվ լուսատվան է այդ հարցազրույցի տեքստը:

«- Ինչո՞վ ե՞ք իման գրադրված, Պարույր: - Ուրեմն, նախ եւ առաջ երկու տարի է արդեն զիր եմ հանձնել փոստը «Եղիցի

- Նախ եւ առաջ իմնություն մատողությունը: Ազատ մատող: ճեմարությունը կիսա լատիլը, առանց դրա, եթե Ասված նույնիսկ մեծ տարածող սլավո լինի, որեւ բան դուրս չի գա: - Ասում են, թե վաս փորձը աս օգտակար է գրողին: - Վաս փորձը անդաման: Ով որ ասել է, միանգամայն ճիշտ է ասել: Բայց, դժբախտաբար, կարելի է վաս փորձ ունենալ եւ օգտվելով այդ փորձից, նորից վաս գործ կատարել, դա էլ կա: Բայց եթե վաս գործի վրա չես սխալվում, չես էլ զգում, որ սխալվել ես, կարող ես ամբողջ կյանքում էլ վաս աշխատել եւ, փառք Աստու, այնքան գրողներ կան, որոնք հետ վաս փորձը Եւրոպայեցիներն մինչեւ վերջ: - Կա՞ն ծրագրեր, որ վախենում ե՞ք չի սացնել կատարել: - Ծա՛հ-Ծա՛հ: Այդուհի ծրագրեր աս ունեն: Նախ եւ առաջ վախենում եմ իմ սեփական ուժերից, որ չեմ կարող կատարել, բայց քանի որ արդեն շուտով հիսուն տարեկան եմ դառնում, եթե հիմա էլ չկարողանամ կատարել, ուրեմն երբեւ չեմ կարող: Հավանաբար, շուտով ինչ-որ մտածել եմ, ինչ-որ հետազոտել եմ տարիներ Եւրոպայեցիներին: Կա՞ն ծրագրեր: - Ո՛րն է, ձեր կարծիքով, Պարույր, ժամանակակից հայ գրականության ամենաբնորոգ զիծը: - Նախ եւ առաջ գրական նոր մտածողությունը, մի բան, որ մի տարի տարի առաջ ասել էի: Ամենից կարեւոր բանը դա եմ համարում: - Ինչ-որ մեկն է ինձ ասել, թե ես եմ կարողացել, որ մարդկանց լուրջ նախադաստեղ կուսակազմի դարաբեցումի համար: Դու՞ք ի՞նչ կասե՞ք այդ առիթով: - Իմ կարծիքով, կուսակազմի դարաբեցումի եւ գրականության հարցերը բոլորովին տարբեր են: Կարելի է թույլ գնալ Լուսին եւ վերադառնալ մնալով միեւնույն մարդ: Այնպես որ, մարդուն հարկավոր է դաստաստել ոչ թե թոչնչների երկրագունից դուրս, այլեւ այնպես անել, որ երկրագունի վրա կարողանա այդ թոչնչները գործել թեկուզ մի երկրից մյուսը: - Շուտով չե՞ք ընթերցող կծանրաբան ձեր վերջին գրքի (որ որ է՝ հրատարակվելու է «Եղիցի լույսը») չեխերենով: Լյուդմիլա Մոսալովայի թարգմանությամբ, «Հիմն լույսին» խորագրով: Կուզե՞նայի՞ք որեւ բան հաղորդել նրան: - Ամենից առաջ ես աս կուզե՞նայի, որ ձեր ունկնդիրներն իմանային, թե մի ամբողջ ժողովուրդը հայ ժողովուրդը, ինչպես է սիրում եւ իրեն երախտադարս զգում Լյուդմիլա Մոսալովային, որի շնորհիվ հայոց գրականությունն այսօր հնչում է Չեխովայի կայանում: Գալով Չեխովայի կայանին եւ առիտաստել չեխ եւ սլովակ ժողովուրդներին, ամբողջ արժույթ, ինչպես երբայրը եղբոր կարող է ցանկանալ, ցանկանում եմ բարեբախտություն, երջանկություն եւ լավագույն աղաչում: ...Եթե որ է մնացել, միայն եթե որ մինչեւ 1971 թ. հունիսի 17-ը: Իսկ նա դեռ Եւրոպայեցի, Ֆրիկին լուրջ է առավել մոտենար, դեռ... ՄԵՐԳԵՅ ԳԱՆՈՅՈՒՄ:

1971 թ. հունիսի 17-ից չենք հեռանում

սի 17-ի իրական դասերը դարձրել: Վաճառական, վերջնական փաստաթղթեր վրան եւ զուգեւ չգնվել: Բայց կան բոլոր, հողվածներ, հիերոսություններ, որոնք առողջ ու սրտի մարդու համար որոշ բաներ կարգին:

«Երբ ծնվում ու խորհակվում են դասերը, ճանում են հիմները եւ մարդու անդամացում կյանքը մարում է գաղտնիքները: Դրանք դուրս եկել են սրտից: Երբ ջղածից խորհումով ծախ է ասվում, որ մահն է դուրս դուրսում ծեղերից, ես դարձրեցի տեսնում եմ, թե ինչպես է դեկի առաջ նստում Պարույր Սեւակը, եւ չկա այլեւ ոչ խմբաբար, ոչ կամազ եւ ոչ էլ ծոռակ, ինչպես է 37 թթ. խաչից իջնում եղի՞ք Չարենցը եւ ինչպես է մոխրով լցված ալիքը տրոսում Գրիգոր Նարեկացին նրա աղոթքը նորից ոտի կիսին այս ժողովուրդին», Մարի Չալոյախ («Ռիզա բախ») («Ռիզայի ծայր»), 26.12.88 թ.):

Մուսկալյու, Մ. Գորկու անվան գրականության ինստիտուտում սովորելու, առաջ նաեւ դասավանդելու տարիներին Պարույր Սեւակը մեծանցել էր Սուլամիթա Ֆրիդբերգի հետ, կին, որը տեսնում էր համարել բանաստեղծին, սիրում էր նրան (մարդու գերագույն երջանկությունը), նրան նստակներ էր գրում: Տարիներ առաջ այցի եկավ Հայաստան (Սեւակին), այցի գնաց Սեւակի հսկա շինարարին...

«...Դու՞ք գիտե՞ք, ես դեռ ողջ եմ: Ոչ «Երգ երգի»՝ բանաստեղծի սիրած, բանաստեղծին սիրահարված Սուլամիթան, բայց այնուամենայնիվ ողջ եմ: Ես արդեն Պարույրից տարիներ մեծ եմ: Դե ինչ, այդպես ժամանակ նա էր ինձնից մեծ... 1967 թ. ես (մարգարեբար) գրել էի նրան, որ ինչը ջախելանում է, ես՝ ծերանում, իսկ ժամանակն անցնում է առանց մեզ... Հասկանո՞ւմ էի արդյոք, թե ինչ եմ գրում: Նրան մնացել էր 4 տարի: Բանաստեղծի ողբերգական առանձնացումը երիտասարդ մնալ է: Մեզ մոտ այնքան բան էին ազդելում, իսկ, այ, այդ հարցում օգնում էին: Իսկական բանաստեղծներին օգնում էին յօթանալ: Նրան նույնպես օգնեցին: Դժվար է հավասար, որ նրա զոհվելու մեջ մեղավոր է ոչ միայն բեռնասարի վարորդը, այլև՝



լույս» գրի մասին է, որը երկու տարի կալանավոր էր, եւ վաճառի հանվեց բանաստեղծի մահից հետո: Շուտով լույս կտեսնի: Զբաղված էի այդ գրով լուսական հուսալուծության գծով: Երկրորդ, հիմա քանի որ աշխատում եմ նաեւ ակադեմիայում, գրականության ինստիտուտում, գրում եմ «Սայաթ-Նովան եւ հայ միջնադարը» գիրքը: Հավանաբար, մինչեւ տարեկան կավարեն: Առայժմ ամենաառաջ գործերը դրանք են: Ծրագրեր, դրանք աս ունեն, դա էլ արդեն հետագայի գործ է: Իսկ հետո լուրջ գրադրելու Գրիգոր Նարեկացու «Ողբերգության մասյանի» թարգմանությամբ, նույնպես ակադեմիայի գծով: Ոչ թե բանաստեղծական թարգմանություն լուրջ լինի, այլ գիտական, ըստ որում լուրջ ակադեմիան, որ դա եղել է իմ տարիների, ամբողջ կյանքի մեծ երազանքներից մեկը: Հենց որ «Սայաթ-Նովան եւ հայ միջնադարը» վերջացնեմ, ամբողջապես անցնելու եմ այդ գործին:

- Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարեկացուց առաջ իմ մտադրություններից մեկը հենց Ֆրիկ թարգմանելն էր: Բայց որովհետեւ հիմա ծրագրվեց Նարեկացի, Նարեկացուց հետո անդաման կանցնեմ դրան: Հաջորդ գործն կդառնա անդաման Ֆրիկը: - Ո՛րն է, Պարույր, ամենաիրականացնել գրողի գործում: - Իսկ Ֆրիկ չե՞ք թարգմանելու: - Երեւակայե՞ք, որ Նարե

ՖՈՒՏՈՒ

Առաջասարը փոխվեց

Հանրապետական առաջնության բարձրագույն խմբի մրցաշարում անցկացվեցին 6-րդ տուրի հանդիպումները, որոնցից հետո փոխվեց առաջասարը:

«Միկա» (Աեսարակ)–«Արարատ» (Երևան) 0-1: Սա հանրապետական գավաթի եզրափակիչն էր հիշեցնում: Կրկին համառ յարմար ծավալվեց, միայն թե այս անգամ հաղթեց «Արարատը» յուրաքանչյուր փոխվածի հասնելով գավաթային խաղում կրած դարձույթը: Միակ գոլը խաղասկզբում (3) լսելից Արակ Ամիրջանը: Ի դեպ, սա Քել-գիայից գալուց հետո Արակի երկրորդ խաղն էր, եւ առաջինում եւս նա գրավել էր մրցակից թիմի դարձույթը:

«Չվարթնոց» (Երևան)–«Արաբիկ» (Երևան) 0-1: Ամբողջ խաղի ընթացքում հանրապետական չեմպիոն «Արաբիկը» զգալի առավելություն ուներ: Նրա ֆուտբոլիստները ֆանիցս կարող էին գրավել դաշտի սեղանի դարձույթը, բայց դա սեղի ունեցավ ընդամենը մեկ անգամ: «Արաբիկ» հաղթանակ դարձրեց երկրորդ խաղակեսում Արթուր Մինասյանի խփած գոլը: «Չվարթնոցը», որն իր չորրորդ խաղում էլ խուճուր հաճավ հաղթանակ սարավ: Մրցակիցը «Լոռին», լրիվ դիմադրություն կարողացավ ցույց տալ միայն առաջին խաղակեսում: 24-



Եւրո, որ սա Արմանի խփած 7-րդ գոլն է այս առաջնությունում եւ 50-րդը բոլոր առաջնություններում:

«Լեռնագործ» (Կաղան)–«Կոսայի» (Արվյան) 5-0: Մրվում է յայտարար նաեւ «երկրորդ եւելունում»: Նրանց մերկայացուցիչներից մեկը «Լեռնագործը», սարավ իր երկրորդ հաղթանակը 5 անդաստիան գոլ խփելով «Կոսայի» դարձույթը: 7 երկրորդի հեղինակ դարձավ Արել Մինասյանը:

«Ղարաբաղ» (Երևան)–«Դինամո-2000» (Երևան) 0-2: Երկու անդաստիան գնդակ ուղարկելով մրցակցի դարձույթը դինամոյականները զգալիորեն բարելավեցին իրենց մրցաշարային գործերը: Գոլերը խփեցին Վահան Բարայանը եւ Գալուստ Պետրոսյանը:

Մրցաշարային աղյուսակ

	Խ	Հ	Ո	Պ	Գ	Մ
1. Արարատ	5	4	1	0	9-2	13
2. Փյունիկ	4	4	0	0	24-1	12
3. Չվարթնոց	6	4	0	2	11-7	12
4. Շիրակ	5	3	1	1	11-5	10
5. Միկա	6	2	2	2	6-4	8
6. Արաբիկ	5	2	2	1	5-5	8
7. Լեռնագործ	5	2	1	2	8-9	7
8. Դինամո	5	2	1	2	5-8	7
9. Բանանց	5	1	3	1	6-6	6
10. Ղարաբաղ	4	0	1	3	1-11	1
11. Լոռի	5	0	0	5	5-18	0
12. Կոսայի	5	0	0	5	2-17	0

Ուժարկուներ

Արման Բարայան («Փյունիկ»)	7
Արան Ոսկանյան («Փյունիկ»)	6
Արել Մինասյան («Լեռնագործ»)	5

ԻՆՏԵՐՏՈՒ

«Շիրակը» հաղթեց առաջին խաղում

Հայաստանի չորս թիմեր հանդես կգան եւրոգավաթների խաղարկություններում:

Հանրապետական անցյալ չեմպիոն «Արաբիկ» կմասնակցի Չեմպիոնների լիգայի, իսկ երկրորդ մրցանակակիր «Արարատ»-ն՝ ՊԵՖԱ-ի գավաթի խաղարկություններին: Այս երեք թիմերը մրցաշարային մեջ կմտնեն հուլիսի վերջին:

«Ինտերտոնոյի» գավաթի խաղարկությունում իր մրցելույթներն սկսեց «Շիրակը»: Եւրո, որ մրցաշարում հանդես են գալիս աշխարհամասի համարյա բոլոր երկրների 60 թիմեր: Նրանցից միայն 3-ը իրավունք կստանան մասնակցելու ՊԵՖԱ-ի գավաթի խաղարկությանը:

«Շիրակը» հաջող սկսեց մրցաշարայինը: Հունգարիայի Տասարանյա ֆաղաբում մրցելով սեղի «Լոմբարդ» թիմի հետ՝ գյումրեցիները հաղթեցին 3-2 հաճով: Հանդիպման արդեն 7-րդ րոպեին դաշտի սեղանը (Պեկովիչ) բացեցին հաճով: Սակայն ընդամենը 7 րոպե անց Հեմրիկ Բաղիկյանը խփեց յոթանասան գոլը:

1-1 հաճովը ցաս երկար ժամանակվեց: Հանդիպման 74-րդ րոպեին շիրակի Արարատ Հարությունյանն առաջ մղեց իր թիմին: 10 րոպե անց, երբ դաշտի սեղանը իրենց սուգանային հրադարձում խախտեցին խաղի կանոնները, հենց նա էլ մոտեցավ 11 մ ճանակեցին ու խփեց իր երկրորդ գոլը: Միայն վերջին րոպեին «Լոմբարդի» խաղացողներից Բալկուսային հաջողվեց գրավել հյուրերի դարձույթն ու կրճատել հաճի սարբերությունը: «Շիրակը» հաղթեց 3-2 հաճով, իսկ



հունիսի 24-ին Գյումրիում յոթանասան խաղը կանցկացնի հունգարացիների հետ: Իհարկե, երկու հանդիպումների արդյունքում մեր ֆուտբոլիստները հիանալի հնարավորություններ ունեն հաջող փուլ մտնելու:

Ավելացնենք, որ հաջողության դեմում «Շիրակի» հերթական մրցակիցը կլինի «Տիլիգուլ» (Սուդովա)–«Զիլիբրոն-Վիլ» (Հյուսիսային Իռլանդիա) գույզի հաղթողը:

ԹԵՆԻՍ

Երիտասարդ ավստրալացու հաղթանակը



Տարվա խուճուրագույն մրցումներից՝ շուտով մեկնարկող Ուիմբլդոնի մրցաշարից առաջ աշխարհի ուժեղագույն թենիսիստներից ցասերն իրենց ուժերը փորձեցին սարբեր մրցաշարում: Մասնավորապես, շղամարդկանց ու կանանց խուճուր մրցաշարեր ավստրալացին Անգլիայում, Գերմանիայում, Ղազախստանում: Անգլիայի մայրաքաղաք Լոնդոնում անցկացված մրցաշարի հաղթող դարձավ երիտասարդ ավստրալացի Լեյսոն Հյուիսը: Նա եզրափակիչում 7-6, 7-6 հաճովով դարձույթը մասնեց բրիտանացի Թիմ Հենմանին եւ նվաճեց գլխավոր մրցանակը:

Առաջին քաղան ավստրալացի

Ֆիզկուլտուրայի ինստիտուտի խաղերի դահլիճում անցկացվեցին Հայաստանի 2001 թվականի շղամարդկանց եւ կանանց առաջնությունների առաջին քաղանի խաղերը:

Շղամարդկանց մրցաշարում հիմնական յայտարար ընթացակ երեսնայան երկու թիմերի՝ ՖԻՄԱ-1-ի եւ «Պոլիտեխնիկի» միջեւ: Առաջին առջեւում են ֆիզկուլտուրայի ինստիտուտի բասկետբոլիստները, բայց յարգ է, որ չեմպիոնի հարցը կորուճի երկրորդ քաղանի խաղերից հետո:

Կանանց յայտարար մրցակցությունից դուրս էին մայրաքաղաքի «Գրանդ» ակումբի առաջին թիմի մարզուհիները, որոնք ցահեցին բոլոր 8 հանդիպումները: Մրցանակային սեղերը, ամենայն հավանականությամբ, կվիճարկեն Գյումրիի եւ «Գրանդ-2»-ի բասկետբոլիստիները:

Ներկայացնենք մրցաշարային աղյուսակներն առաջին քաղանից հետո:

Շղամարդիկ

	Խ	Հ	Պ	Մ
1. ՖԻՄԱ-1	8	7	1	15
2. «Պոլիտեխնիկ»	8	6	2	14
3. ՖԻՄԱ-2	8	3	5	11
4. Գյումրի Բ.	8	3	5	11
5. Վանաձոր Բ.	8	1	7	9

Կանայք

	Խ	Հ	Պ	Մ
1. «Գրանդ-1»	8	8	0	16
2. Գյումրի Բ.	8	5	3	13
3. «Գրանդ-2»	8	4	4	12
4. ՖԻՄԱ	8	2	6	10
10. «Պոլիտեխնիկ»	8	1	7	9

Ուժեղագույնը «Լոս Անջելես Լեյքերզ» է

Ավստրալացի յորժեխոնակ բասկետբոլի ամենահեղինակավոր մրցաշարը՝ Բասկետբոլի ազգային լիգայի (NBA) առաջնությունը: Հյուսիսամերիկյան 28 թիմեր նախ մրցեցին 4 խմբային մրցաշարում, ապա 16 լավագույնները յայտարար Եւրոպայից ուղիղ ճանապարհով:

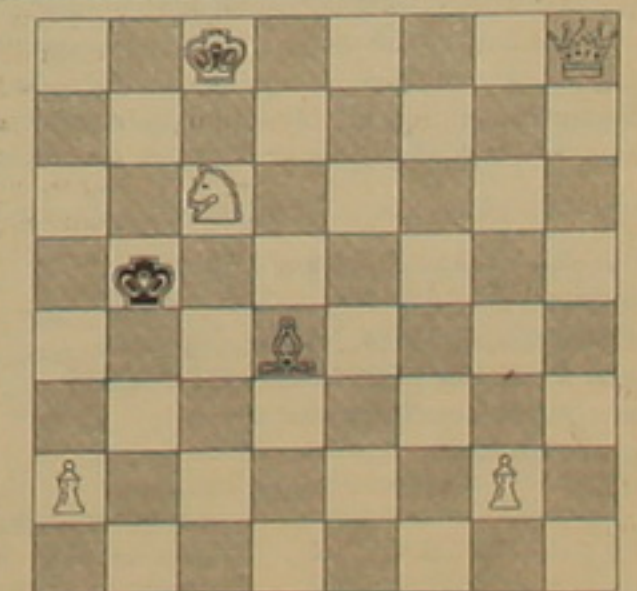


Եզրափակիչում հանդիպեցին Արեւսյան եւ Արեւելյան կոնֆերենցիաների ուժեղագույնները՝ «Լոս Անջելես Լեյքերզ» եւ «Ֆիլադելֆիա-76»-ը: Նախորդ առաջնությունում չեմպիոնի կոչումը նվաճած «Լոս Անջելեսը» առաջին խաղում յարձակեց (լրացուցիչ խաղափուլում), սակայն դրանից հետո 4 անընդմեջ հաղթանակ սարավ ու խաղարկությունները 4-1 հաճով: Եւրո, որ սա «Լոս Անջելես Լեյքերզի» երկրորդ անընդմեջ հաղթանակն է NBA-ի առաջնություններում: Չեմպիոնը բացառիկ արդյունք ցույց տվեց փեյ-օֆում ցահեց 16 հանդիպում եւ միայն 1 դարձույթ ուրեց:

«Լոս Անջելեսի» կազմում հիանալի հանդես եկան Շաֆիլ ՕՆիլը եւ Կոբե Բրայանը: Հիմնականում այս երկու բասկետբոլիստների շնորհիվ թիմը նվաճեց չեմպիոնի կոչումը:

Չափազանց մեծ է մարզիչ՝ Ֆիլ Ջեֆսոնի վասակը: Այս հաղթանակը նրա կարիերայի ընթացքում 8-րդն է: Ջեֆսոնը մինչ այդ 6 անգամ չեմպիոնական բարձունքի էր հասցրել լեգենդար «Չիկագո Բուլզին», իսկ ահա երկրորդ արդեն անընդմեջ հաղթում է «Լոս Անջելեսի» հետ: Քիչ է մնացել, որ յոթերորդ Ջեֆսոնը հասնի իր յոթերորդ Ամերիկայի Վերջինիս գլխավորած թիմերը 9 անգամ են դարձել NBA-ի չեմպիոն:

Փորձեք լուծել



Մաս 2 ֆայից

Նախորդ 2 ֆայլանի խնդրի լուծումն է 1.Չե4:

Բաժինը վարում է ՈԱԶՄԻԿ ԱՎԱԳՅԱՆԸ

ՕՐՎԱ ԻՆՏԵՐՆԱԿ

ՄՍԵՓԱՆԱԿԵՐՏ

ԿԱՐԳՎՈՐՄԱՆ ՄՐՇՈՒՅԹ

Մտազրահավաք համաձայնեցված չէ իշխանությունների հետ

Հունիսի 16-ին ԼՂՀ ներքին գործերի նախարարության մամուլ ծառայությունը տարածել էր մի հայտարարություն, որով կոչ էր արվում բնակչությանը ձեռնարկ անել Մամվել Բաբայանի դաշնամուտային նկատարումներով կազմակերպված ստորագրահավաքի:

Հայտարարության համաձայն, մի խումբ բաբայանյան անձինք երգազայելով մարդաբան վայրերում, խնդրում են Լաղափառներին ստորագրել իրենց ձեռքի սակ ունեցած այն դիմումը, ըստ որի լիարժեք փոխվի Մամվել Բաբայանի իսպախման միջոցը: Դիմումի մեջ նաև նշվում է, որ ստորագրահավաքի ֆաբրիկայի են 33 եւ ԼՂՀ իշխանությունները, ինչպես նաև համաձայնեցված էր դաշնամուտային բանակի հրամանատարական կազմի հետ:

ԼՂՀ ՆԳՆ մամուլ ծառայությունն այդ կապակցությամբ իրեն լիազորված է համարում հայտարարել, որ «նման բացատրությունները չեն համապատասխանում իրականությանը, եւ ստորագրահավաքի կազմակերպիչների գործողություններն անենք-ին էլ արտոնված չեն իշխանությունների կողմից»:

Ս. Բաբայանի իսպախման միջոցը փոխելը, ըստ հայտարարության, հնարավոր չէ, քանզի դատախազը մտած է օրինական ուժի մեջ:

Հայտարարության մեջ նշվում է նաև վերջին օրերին Լաղափառներից ՆԳ մամուլների հերքալուծական քաղաքական քննարկումները արտահայտված ստացվող հեռախոսազանգերի մասին, որոնցով անհանգստություն է հայտնվում «ինչ-որ ներքին բեմամու ոչնչացնելու կոչեր դարձնող թուրքական լրատվական կապակցությամբ»:

Ե. Ս. Մսելանյան

Առաջին մրցանակը բաժնի է բաժնեգին

ՄՈՍԿՎԱ, 18 ՅՈՒՆԻՍ, ՆՈՅՅՆ ՏԱՊԱՆ - ԱԶԱՏՈՒԹՅՈՒՆ: Մի ֆանի շարք առաջ «Գազետա-ՄՍԳ» ինտերնետային թերթը հայտարարել էր Ղարաբաղյան կարգավորման նոր առաջարկների բաց մրցույթ: Ավելի քան հարյուր առաջարկներից լավագույնն է համարվել բաժնեգին Ոզա Մաֆարովի առաջարկը, ըստ որի Հայաստանն ու Ադրբեջանը կդադարանան իրենց արտաքին սահմանները Հայաստանը՝ Իրանի, Ադրբեջանը՝ Թուրքիայի հետ, եւ միաժամանակ ղեկավարվեն իրանական թունելային միջանցքներ փոխել Մեդիի տարածվող Ադրբեջան-Նախիջևան, իսկ Լաչինով՝ Հայաստան-Ղարաբաղ, ընդ որում թունելի դրսի մակերեսը

համարվում է սլավ երկրի տարածք, իսկ ներսի մակերեսը դաշնամուտ է հակառակ կողմին:

Երկրորդ մրցանակին է արժանացել լուսանկարչական հայ լրագրող Գրիգոր Հակոբյանը, որն առաջարկում է Ղարաբաղի դաշնամուտային խնդիրը լուծել Հայաստանի եւ Ադրբեջանի միջոցով միջազգային մրցույթ անցկացնելով: Այն է բանակցությունները ստանցնել 10-20 տարով, իսկ այդ ընթացքում Հայաստանը եւ Ադրբեջանը ղեկավարվեն սեղծել իրոք իրավական ժողովրդավարական դաշնամուտներ, եւ վերջում համեմատել ցուցանիշները ու հաղթողին «դաշնամուտ» Լեռնային Ղարաբաղով:

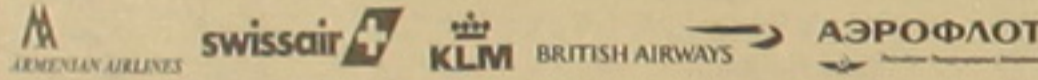
YEREVAN-PARIS-LYON
SABERATOURS-SEVAN
ՍԱԲԵՐԱՏՈՐ-ՍԵՎԱՆ
ԵՐԵՎԱՆ-ՓԱՐԻՑ-ԼՆՈՆ

Ավիատոմսեր եւ տուրիզմ

«Սաբերատուր-Սեվան»

ճանփորդական գործակալությունն առաջարկում է.

• Ավիատոմսեր երեւանից ուղիղ չվերթերով



Տրանզիտ ֆաղաներով ցանկացած ուղղությամբ եւ ընկերությամբ: Փարիզի օդանավակայանում Չեզ կղիմավորի մեր գրասենյակի ներկայացուցիչը եւ կողմա Չեբ բոլոր հոգները

- Գնացի տոմսեր եվրոպայում
- Գյուրանցների ամրագրում Հայաստանում եւ արտասահմանում
- Բժշկական աղափոխություն

375010, Բ. Երևան, Վարդանանց 10
Հեռ. (374 1) 52 54 48, 52 85 48, ֆաքս (3741) 56 40 30
E-mail: sabera@arminco.com



100 ժամ ԱՆՎՃԱՐ ԻՆՏԵՐՆԵՏ

համակարգչի գնման դեպքում: Ինչպես նաև մոնիտորներ, տպիչներ, սկաներներ...

*Բարձր որակ!
Ցածր գներ!*

ՀՀ, Երևան
Քեթրյան Կենտրոն, Մարջանի 60
Հեռ: (+374 1) 57 88 26, 57 66 59, 57 33 58
Փաք: (+37498) 07 077
E-mail: info@bi-line.am
WWW. BI-LINE.AM



Հայտարարություն

Արմենտելը հայտարարում է ֆարսուղարների, գործակարների եւ քարզանիչների մրցույթ

Պահանջվում է.

Բարձրագույն կրթություն, հայերեն, անգլերեն եւ հունարեն լեզուների գերազանց իմացություն, համակարգչով աշխատելու հմտություն, տարիքը մինչև 30 տ: Ցանկացողները մինչև 2001 թ. հունիսի 30-ը կարող են դիմել Արմենտելի կայքի դեկլարացիայի վարչություն (Երևան, Ահարոնյան 2, 516 սենյակ, հեռ. 28.23.22):

Ամիսը մեկ կրթության վերաբերյալ փաստաթղթեր, համառոտ կենսագրական սլավյան (ռեզյումե հայերեն, անգլերեն լեզուներով):

ԱՐՄԵՆՏԵԼ ՀՉ ՀԱՄԱՐԱԿԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ՀԵՏ ԿԱԳԵՐԻ ՎԱՐՇՈՒԹՅՈՒՆ



Հայտարարություն

Արմենտելը հայտարարում է մրցույթ

Երևան ֆաղանում Արմենտելի ստորաբաժանումներում առկա օդուղիների սեխնիկական զննման, վերանորոգման եւ սեխնիկական սղաարկման աշխատանքների համար:

Մրցույթի անցկացման դայմանները եւ աշխատանքների մանրամասները առաջադրված կազմակերպությունները կարող են ստանալ հետևյալ հասցեով:

Արմենտել ՀՉ, Ահարոնյան 2, 6-րդ հարկ, 634 սենյակ, հեռ. 28.70.66: Առաջարկների ներկայացման վերջին ժամկետը՝ 2001 թ. հուլիսի 6-ը, ժամը 12:00-ն:

ԱՐՄԵՆՏԵԼ ՀՉ ՀԱՄԱՐԱԿԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ՀԵՏ ԿԱԳԵՐԻ ՎԱՐՇՈՒԹՅՈՒՆ



Daily Sports NV

Ընկերությունը հայտարարում է մրցույթ գլխավոր խմբագրի օգնականի թափուր սեղի համար: Ամիսը մեկ դայմաններն են.

- լրագրողի մասնագիտություն կամ աշխատանքային փորձ
- Անգլերենի կատարյալ իմացություն
- ռուսերենի կատարյալ իմացություն
- համակարգչային աշխատանքի իմացություն (Word, Internet Explorer, Outlook Express):

Խնդրում ենք այցելել Սարյան 16, բն. 58 հասցեով նախօրոք գանգահարելով (09) 41 59 65, 58 38 72 հեռախոսահամարներով:

ՎԱՃԱՌՎՈՒՄ Է

Panasonic EB-BS 450 մոդելի բջջային հեռախոս: Հեռ. 529353, (09)429353



Հայկական բարեգործական ընդհանուր միություն (ՀԲԸՄ) Մեկզմեան կրթական հաստատություն 2001-2002 ուսումնական տարի

ՀԲԸՄ Մեկզմեան կրթական հաստատությունը (Մ.Կ.Գ.) 75 տարվա դասնություն ունեցող միջնակարգ, երկսեռ, գիտերթիկ եւ ցերեկային վարժարան է: Հաստատությունն ունի արդի ուսումնական դասարաններ քաղաքացիական կառույցներ, սարքավորումներ, համակարգիչներ, գրադարան, մարզական համալիր:

Մ.Կ.Գ. ուսումնական ծրագիրը համադարձակ է.

- Հայերեն լեզու, գրականություն եւ դասնություն: Այլ առարկաների դասավանդումը անգլերենով:
- Հայերեն եւ անգլերեն լեզուների անբավարար մակարդակ ունեցող աշակերտների համար կանցկացվեն հասուկ դասընթացներ:
- Կրթական ծրագրի աշակերտի ծնողավայրի լեզուն (օրինակ՝ արաբերեն, հունարեն, բուլղարերեն, ռուսերեն կամ ֆրանսերեն), ինչպես նաև մեկ այլ օտար լեզու քաղաքացիական խումբ հավաքելու դեղում:
- Դոկտոր ունի յոթ դասարան (Ա. Է.) 12-18 տարեկան աշակերտների համար:
- Ուսումնական ծրագիրը հիմնված է միջազգային չափանիշների եւ մակարդակի վրա՝ անգլիական GCE O-Level-ի (սկսնակ մակարդակ) եւ A-Level-ի (խորացված մակարդակ), IGCSE-ի, ինչպես նաև նախադասարանում է ամերիկյան TOEFL, SAT I եւ SAT II նմանությունների համար:
- Աշակերտները կդաստաստվեն բարձր ճանաչում ունեցող ամերիկյան եւ եվրոպական համալսարանների ընդունելության դայմաններին համապատասխան ծրագրերով:
- Հաստատության վկայական ստացող երջանակները հնարավորություն կունենան իրենց բարձրագույն ուսումը արտասահմանում լավագույն համալսարաններում (ամերիկյան, եվրոպական, հայաստանյան եւ լիբանանյան):
- Արտասահմանական ծրագրեր են նկարչությունը, դասարանները, երգչախումբը, փողային նվագախումբը, ժուռնալիստիկան, ֆանդակագործությունը, բասոնը, սկաուտական եւ մարզական խմբակները:
- Հաստատությունն իր կարելիության սահմաններում կօժանդակի նյութական սահմանափակ հնարավորություն ունեցող, բայց ընդունակ եւ ջանասեր աշակերտներին:

Լրացուցիչ տեղեկությունների, ինչպես նաև դիմումի ձեռքի համար դիմել:

A.G.B.U.-Melkonian Educational Institute
Admissions Office (Attn. Mrs. I. Guevherian)
P.O. Box 21907, CY-1514, Nicosia, Cyprus
Tel: +357-2-422195/422204 Fax: +357-2-49315
E-Mail: agbumei@melkonian.ac.cy
www.melkonian.ac.cy

կամ

Հայկական բարեգործական ընդհանուր միություն
Հայաստանի ներկայացուցչություն
Երևան 375019, Մարալ Բաղրամյան 40, սենյակ 17
Հեռ. 271654



Ինտերնետ ծառայություններ «ԻՆՏԵՐՆԵՏ» արձարանում: Խանդյան 50: Հեռ. 575823: